

PR10 PR20



TRASDUTTORI POTENZIOMETRICI ROTATIVI ROTATING POTENTIOMETRIC TRANSDUCERS POTENTIOMETRISCHE DREHGEBER

Sono trasduttori potenziometrici che convertono un movimento rotativo in una variazione di resistenza. Sono costituiti da un potenziometro rotativo di precisione che, tramite un'opportuno sistema di trasmissione, riceve il moto da un albero di comando. Forniti con potenziometri da 1, 3, 5, o 10 giri con rapporti di trasmissione tra albero di comando e potenziometro in multipla o in riduzione. A protezione del potenziometro il riduttore è provvisto di opportuna frizione.

Per l'utilizzo di questi trasduttori è fondamentale conoscere il numero di giri che l'albero di comando deve compiere per effettuare la corsa totale da misurare*.

Versioni disponibili:

- **PR20** ad albero passante foro $\varnothing 20$ mm; **PR10** con alberino $\varnothing 6 \times 14$ mm.
- **PR20-I, -V** sono provvisti di interfaccia analogico integrato con alimentazione a 24Vdc ed uscita 4-20mA per il **PR20-I**, o uscita 0-10V per il **PR20-V**. L'abbinamento del trasduttore ad un visualizzatore elettronico (V3P, V4P, VE6P, P3X) fornisce un sistema economico, semplice ed efficace per la misura di spostamenti su macchine utensili, macchine automatiche, macchine lavorazione del legno, del marmo, con risoluzione non superiore a $\pm 0,1$ mm. Realizzati in contenitori antiurto autoestinguente resistenti a solventi, benzina, olii, grassi.

The PR- are potentiometric transducers that turn a rotative motion in a resistance variation: they are made of a precision rotating potentiometer that, through a suitable transmission system, receives the motion from a drive shaft. The potentiometers are available with 1, 3, 5, or 10 revolutions with transmission ratios between the drive shaft and the potentiometers. The reducer is provided with a clutch for the protection of the potentiometer.

The use of these transducers makes necessary to know the number of revolutions that the drive shaft needs to develop the total stroke of the machine*.

Available versions:

- **PR20** with hollow shaft $\varnothing 20$ mm bore, the **PR10** with $\varnothing 6 \times 14$ mm shaft.
- **PR20-I, -V** have a built-in analogue interface with power supply 24Vdc and output 4-20mA for the **PR20-I**, or 0-10V for the **PR20-V**.

The combining with a display (V3P, V4P, P3X) makes of this device an economical, simple and effective system for the measuring of shiftings on machines tool, automatic-, wood-marble-glassworking machinery, etc., with an accuracy not higher than $\pm 0,1$ mm.

Shock-proof, self-extinguishing case, solvent-, gasoline-, oil-, grease-proof.

PR10, PR20 sind potentiometrische Getriebe die eine Drehbewegung in eine widerstandsfähige Variation umwandeln: sie bestehen aus einem Präzision Drehpotentiometer, der durch ein Antriebssystem, die Bewegung von einer Antriebswelle erhält. Lieferbar mit Potentiometer mit 1, 3, 5, oder 10 Umdrehungen mit Antriebsübersetzungen zwischen die Antriebswelle und den Potentiometer. Der Potentiometer ist durch eine Ruutschkupplung gegen Überlastungen geschützt.

Für die Anwendung ist es äußerst wichtig, die Anzahl der Umdrehung der Antriebswelle zu kennen, um den Gesamtweg der Maschine zu erfassen*.

Lieferbare Ausführungen:

- **PR20** mit durchgehende Hohlwelle Bohrung $\varnothing 20$ mm, der **PR10** mit Welle $\varnothing 6 \times 14$ mm.
- **PR20-I, -V** sind mit integrierten analoger Schnittstelle mit 24VDC und 4-20 mA-Ausgang für die **PR20-I** oder 0-10V Ausgang für den **PR20-V** vorgesehen.

Die Kombination mit einem Display (V3P, V4P, P3X) erhalten Sie ein günstiges, einfaches und leistungsfähiges System für die Messung der Umstellung an Werkzeug-, Automatik-, Holz-, Stein-, Glas-Bearbeitungsmaschinen usw., mit Präzision bis $\pm 0,1$ mm.

Selbstlöschendes, stossfestes Gehäuse, widerstandsfähig gegen Lösungsmittel, Benzin, Öl, Fett.

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - PART NR. CONFIGURATION - BESTELLMUSTER

TIPO - TYPE - TYP

PR10 - PR20 - PR20C (connettore - connector)

PR20-I, PR20C-I (uscita-output 4-20mA) **PR20-V, PR20C-V** (uscita-output 0-10V)

RAPPORTO - RATIO - ÜBERSETZUNG

*come da tabella nella pagina seguente - as per table on following page - wie Tabelle auf folgender Seite

COLLEGAMENTO ELETTRICO - ELECTRIC CONNECTION - SPANNUNG

Lunghezza cavo - cable length - Kabellänge (metri - meters - Meter): **2 m (Standard) - 5 m - 10 m** (esclusa versione- except version - ausser Version C)

N. GIRI DEL POTENZIOMETRO - NR. OF POTENTIOMETER TURNS - POTENTIOMETER WENDEL NR.

1 (340°), 3 (1080°), 5 (1800°), 10 (3600°)

OPZIONALE - OPTIONAL - OPZIONAL

CONNETTORI VOLANTI - FLYING CONNECTORS - GEGENSTECKER (solo per versione con connettore, senza cavo - for connector version only, without cable - nur für Stecker Version, ohne Kabel)

C1 = connettori femmina dritto - female straight connector - Kupplungsstecker gerade

C2 = connettori femmina 90° - female connector 90° - Kupplungsstecker 90°

